

SOCIÉTÉ NATIONALE

RECTIFICATIF N° 1 A L'INSTRUCTION GÉNÉRALE

SÉRIE COMMERCIALE - SOUS-SÉRIE VOYAGEURS N° 12

du 12 septembre 1939

CHEMINS DE FER

FRANÇAIS

REPARTITION

CV

Suspension, pendant la durée des hostilités, de l'application de certains tarifs voyageurs

CV

REPARTITION

CV

Col.

Nm.

52

Paris, le 12 octobre 1939.

Les agents devront porter, en marge de l'Instruction Générale précitée, la mention :
"Modifiée par le Rectificatif n° 1 du 12 octobre 1939".

I. — Tarif de l'U.I.B.C.

Il vient d'être décidé de reprendre la délivrance des billets simples et d'aller et retour aux conditions du tarif de l'Union Internationale pour l'émission de billets à coupons combinés (U.I.B.C.).

Les prix applicables sur le parcours français seront ceux de la catégorie A (prix à tarif normal) sauf, toutefois, en ce qui concerne les **billets d'aller et retour ordinaires** afférents à des trajets d'au moins 1.000 km pour lesquels seront appliqués les prix de la catégorie B qui comportent une réduction de 20 % en 1^{re} classe et de 15 % en 2^e et 3^e classes.

II. — Tarifs de transit.

A la liste des tarifs internationaux de transit par la France, maintenus en vigueur, il convient d'ajouter les tarifs :

- Belgique, Pays-Bas - Suisse,
- Belgique, Pays-Bas - Italie.

III. — Tarif France - Algérie, Tunisie, Maroc (voie d'Oujda).

Les Services maritimes entre la France, d'une part, l'Algérie et la Tunisie, d'autre part, n'étant plus assurés régulièrement par les Compagnies de Navigation intéressées (Compagnie Générale Transatlantique, Compagnie de Navigation Mixte, Société

Tarifs internationaux de colis de messageries par les trains de Wagons-Lits :

Simplon-Orient-Express (Messageries).

Il ne peut être délivré de billets directs aux conditions des tarifs internationaux précitées que par les itinéraires par lesquels s'établissent pratiquement les relations internationales.

B) NOMENCLATURE DES TARIFS INTERNATIONAUX SUSPENDUS :

Tarifs internationaux au départ de la France intéressant un pays étranger.

France-Luxembourg-Allemagne.
France-Algérie, Tunisie, Maroc (Voie d'Oujda).

Tarifs internationaux au départ de la France intéressant deux pays étrangers.

France-Allemagne, par la Belgique.

Tarifs internationaux au départ de la France intéressant plus de deux pays étrangers :

Orient-Express (Arlberg-Orient-Express).
Occident-Orient par l'Allemagne du Sud ou l'Arlberg.
France, Belgique, Hollande-Pays Scandinaves.
France-Allemagne, via Suisse et via Italie-Suisse.
Angleterre, Belgique, France-Pologne, Pays-Balles.
France-Pologne, Roumanie, via Tchecoslovaquie.
Angleterre, France, Belgique-Tchécoslovaquie.
Europe-Asie, via Sibérie.
Angleterre-Allemagne.
Angleterre-Pays Scandinaves.
Belgique-Allemagne.

Tarifs internationaux de colis de messageries par les trains de Wagons-Lits :

Nord-Express.
Vienna-San Remo, Nice, Cannes.
Orient-Express-Paris-Karlovy Vary-Praha-Express, Arlberg-Orient-Express.

Article 7. — Les présentes dispositions entrent en vigueur dès réception.

Le Directeur Général,

P. O. : LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL.

BOYAU.

Générale de Transports Maritimes à Vapeur), il convient de suspendre l'application du tarif (Voyageurs et Bagages) France-Algérie, Tunisie, Maroc (voie d'Oujda).

Il a été tenu compte de ces différentes mesures sur les pages rectificatives ci-jointes qui devront être substituées dès réception, aux pages 3 et 4 de l'Instruction Générale.

Le Directeur Général,

P. O. : LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL.

BOYAUX.

A) NOMENCLATURE DES TARIFS INTERNATIONAUX (VOYAGEURS, BAGAGES ET COLIS DE MESSAGERIES) MAINTENUS EN VIGUEUR.

Tarifs internationaux au départ de la France intéressant un pays étranger.

France-Grande-Bretagne.
France-Belgique.
France-Luxembourg (via Mont-Saint-Martin).
France-Luxembourg (réseau G.L.) Tarif 200.
France-Suisse.
France-gares frontières suisses.
Suisse-gares frontières françaises.
France-Italie, via Modane, Breil, Vintimille.
De Modane à toutes gares italiennes.
De Vintimille à toutes gares françaises.
France-Corse.
France-Maroc via Marseille.
France-Maroc via Bordeaux.

Tarifs internationaux au départ de la France intéressant deux pays étrangers.

France-Suisse par l'Italie.
France-Pays-Bas.
France-Italie par la Suisse.

Tarifs internationaux au départ de la France intéressant plus de deux pays étrangers.

Simplon-Orient-Express (Voyageurs).
Europe Occidentale-Europe Orientale, via Postumia.
France-Danemark-Suède, via Dunkerque, Esbjerg.
France-Hongrie, via Italie et Yougoslavie.
Tarif de l'U.I.B.C.⁽¹⁾

Tarifs de transit par la France :

Angleterre-Belgique.
Angleterre-Luxembourg
Angleterre-Suisse.
Angleterre-Italie.
Angleterre-Suisse, Italie, via la Belgique.
Belgique, Pays-Bas-Suisse.
Belgique, Pays-Bas-Italie.

⁽¹⁾ Par dérogation aux dispositions du deuxième alinéa du présent article, il peut également être délivré des billets circulaires de l'U.I.B.C. mais avec application, sur les parcours français, des prix normaux (catégorie A).

42947 6/31

W. G. G. G.

SOCIÉTÉ
NATIONALE
des
CHEMINS DE FER
FRANÇAIS

CV

Paris, le 12 octobre 1939

CIRCULAIRE N° 1
POUR L'APPLICATION
DE L'INSTRUCTION GÉNÉRALE
SÉRIE COMMERCIALE - SOUS-SÉRIE VOYAGEURS N° 6
PENDANT LA DURÉE DES HOSTILITÉS

CONDITIONS D'EXÉCUTION DES TRANSPORTS D'ÉVACUATION, DE REPLEIEMENT
OU D'ÉLOIGNEMENT DE LA POPULATION CIVILE

Les dispositions de l'Instruction Générale — Série Commerciale — Sous-Série Voyageurs N° 6, sont maintenues en application pendant la période des hostilités dans les conditions fixées à la présente circulaire.

Article 1. — **Prorogation des dispositions relatives aux départs volontaires**
(Titre I de l'Instruction Générale).

L'article 6 « *Durée d'application* » stipule qu'à moins d'instructions contraires, les dispositions prévues aux articles 2, 3, 4 et 5 de l'Instruction Générale, pour les indigents, les groupes d'enfants, les groupes de vieillards, de malades ou d'infirmes cesseront d'être applicables dès le premier jour de la mobilisation, à 12 heures.

Les gares prendront note que, contrairement aux dispositions de cette dernière clause, les mesures prévues aux dits articles 2, 3, 4 et 5 restent applicables jusqu'à nouvel avis. En conséquence, les bons des modèles A, B et C doivent toujours être acceptés.

Article 2. — **Suspension des dispositions relatives aux transports d'évacuation, de repliement ou d'éloignement de la population civile,**
ordonnée par l'Autorité responsable (Titre II de l'Instruction Générale).

L'article 8 de l'Instruction Générale stipule que les transports d'évacuation, de repliement ou d'éloignement de la population civile organisés par les autorités responsables sont effectués sans paiement immédiat sur présentation de bons de transport spéciaux des modèles D et E.

Les gares prendront note que ces transports ne doivent plus être acceptés sauf sur autorisation spéciale du Service Central (Service Commercial).
Par contre, les gares continueront à accepter, le cas échéant, les transports prévus à l'article 7 (Familles de militaires et de fonctionnaires évacués certaines garnisons avancées en territoire national).

Le Directeur Général,

P. O. : LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL.

BOYAUX.